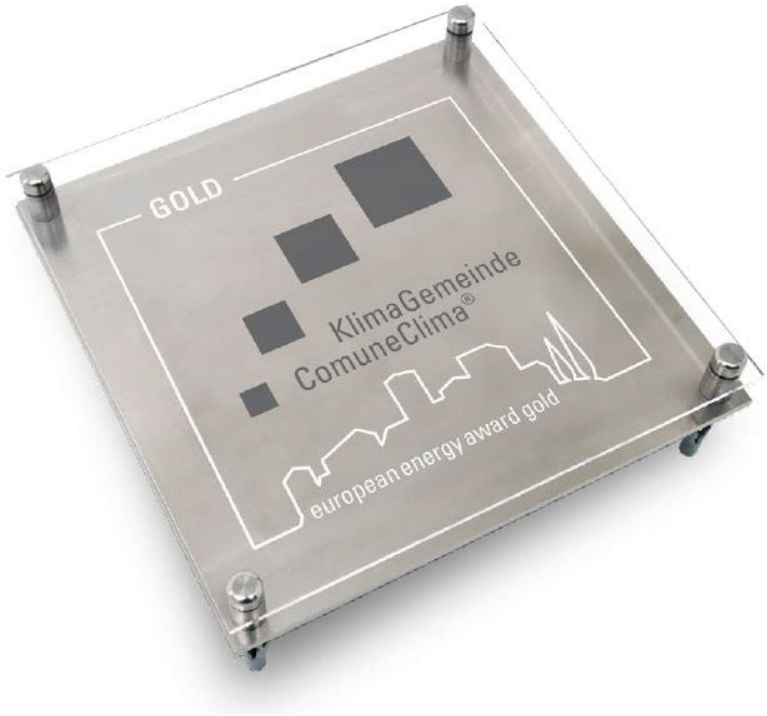
european energy award
ACTING LOCALLY FOR THE CLIMATE

KlimaGemeinde ComuneClima®



KlimaGemeinde Zertifizierung
Certificazione ComuneClima

2021-2022

Das KlimaGemeinde Programm

Gemeinden sind wichtige Gestalter einer ressourcenschonenden Zukunft und übernehmen für BürgerInnen und ansässige Unternehmen eine Vorbildfunktion.

Das KlimaGemeinde Programm unterstützt Gemeinden dabei, Energie- und Klimaschutzmaßnahmen zu erarbeiten, umzusetzen und deren Wirksamkeit zu verifizieren. Vorbildliche Gemeinden zeichnen wir mit der "KlimaGemeinde" Zertifizierung aus.

In welchen Bereichen kann eine Gemeinde aktiv werden?

- **Entwicklungsplanung und Raumordnung**
- **Kommunale Objekte und Anlagen**
- **Versorgung und Entsorgung (Energie, Wasser, Abwasser, Abfall)**
- **Mobilität**
- **Interne Organisation**
- **Kommunikation und Kooperation**

Schritt für Schritt zur KlimaGemeinde

1. Gemeindebeschluss zur Teilnahme am Programm
2. Bildung einer Arbeitsgruppe (Energy Team), die für die Umsetzung des Programms verantwortlich ist
3. Ernennung eines KlimaGemeinde Beraters, der das Energy Team organisatorisch und technisch unterstützt
4. Unterzeichnung der Basisvereinbarung mit der KlimaHaus Agentur
5. Analyse des Ist-Zustandes (Stärken, Schwächen und Potentiale)
6. Arbeitsplan mit Maßnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung
7. Externes Audit und Zertifizierung KlimaGemeinde, sobald die gesetzten Ziele erreicht werden

Il programma ComuneClima

I comuni sono attori importanti per un futuro sostenibile e assumono un ruolo esemplare nei confronti dei cittadini e degli operatori economici locali.

Il programma ComuneClima aiuta i comuni nella definizione, realizzazione e verifica dell´efficacia di misure finalizzate all´efficienza energetica e alla tutela del clima. I comuni esemplari vengono da noi premiati con la certificazione "ComuneClima".

Quali i settori nei quali un comune può agire?

Sviluppo e pianificazione territoriale

Edifici ed impianti comunali

Approvvigionamento e smaltimento (energia, acqua, reflui, rifiuti)

Mobilità

Organizzazione interna

Comunicazione e cooperazione

Passo dopo passo verso il ComuneClima

1. Delibera comunale di adesione al programma
2. Costituzione di un gruppo di lavoro (energy team), responsabile per l´attuazione del programma
3. Nomina di un consulente ComuneClima per assistere sia dal punto di vista tecnico che organizzativo l´energy team
4. Firma dell´accordo di base con l´Agenzia CasaClima
5. Analisi dello stato di fatto (punti di forza, di debolezza e potenziali)
6. Piano di lavoro con misure finalizzate al continuo miglioramento
7. Audit esterno e certificazione ComuneClima al raggiungimento degli obiettivi stabiliti

Abtei
Badia

SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

59,9 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Pustertal
Bürgermeister: G. Frenademetz
Größe: 83,18 km²
EinwohnerInnen: 3.494
Meereshöhe: 1315 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2017
Beraterin: Sonja Abrate
Re-Zertifizierung: Silver
www.gemeinde.abtei.bz.it

Dati generali

Comprensorio: Valle Pusteria
Sindaco: G. Frenademetz
Superficie: 83,18 km²
Abitanti: 3.494
Altitudine: 1315 m
Adesione KlimaGemeinde: 2017
Consulente: Sonja Abrate
Ricertificazione: Silver
www.comune.badia.bz.it

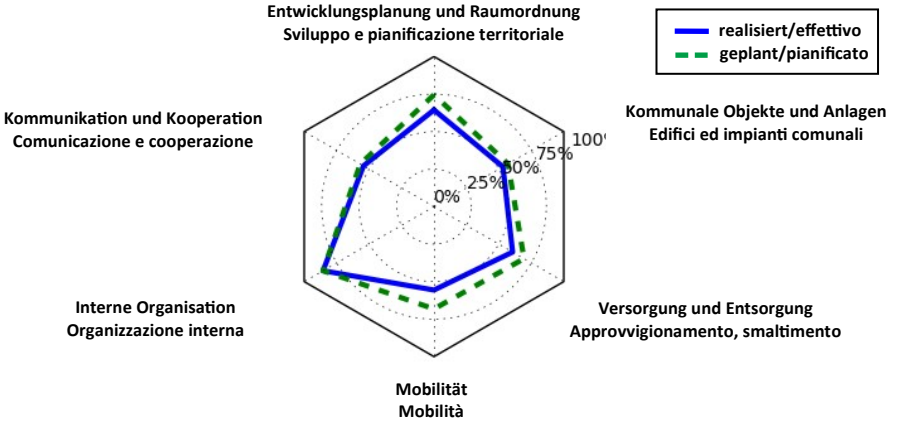
Energy Team

Edith Dapoz (Team Leader)

Elvis Burchia
Bernadette Crazzolara
Giacomo Frenademetz
Elide Mussner
Markus Valentini
Walter Valentin

Profil der Gemeinde

Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen

- Ausarbeitung und Genehmigung des kommunalen Energie- und Klimaplans mit 2030-Zielen
- Mobilitätsstudie und Bürgerbefragung und Workshops mit Interessengruppen
- Maßnahmen zur Verbesserung der Fußgängerwege in den Ortszentren
- Ausbau Anschlüsse an die Biomasse -Fernwärme mit integrierter Vergasungs-KWK-Anlage
- Fotovoltaikanlage auf dem Kindergarten und KITA in San Leonardo
- Nachhaltigkeitsquiz zur Sensibilisierung und Beteiligung der BürgerInnen
- GSTC-Zertifizierung Alta Badia als nachhaltige Destination und Verzicht auf den Skiweltcup 2029

Principali misure

- Elaborazione e approvazione Piano energia e clima comunale con obiettivi al 2030
- Studio sulla mobilità e workshop con i gruppi di interesse
- Interventi per pedonalizzazione dei nuclei urbani
- Incremento allacciamenti al teleriscaldamento a biomassa integrato con impianto cogenerativo a gassificazione
- Impianto fotovoltaico sulla scuola materna e nido di S. Leonardo
- Quiz sulla sostenibilità per sensibilizzazione e coinvolgimento dei cittadini
- Certificazione GSTC Alta Badia come destinazione sostenibile e rinuncia ai mondiali di sci 2029

Aldein
Aldino

SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

52,1 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Überetsch-Unterland
Bürgermeister: C. Matzneller
Größe: 63,19 km²
EinwohnerInnen: 1.640
Meereshöhe: 1.225 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2018
Beraterin: Anna Solderer
Zertifizierung: Silver
www.gemeinde.aldein.bz.it

Dati generali

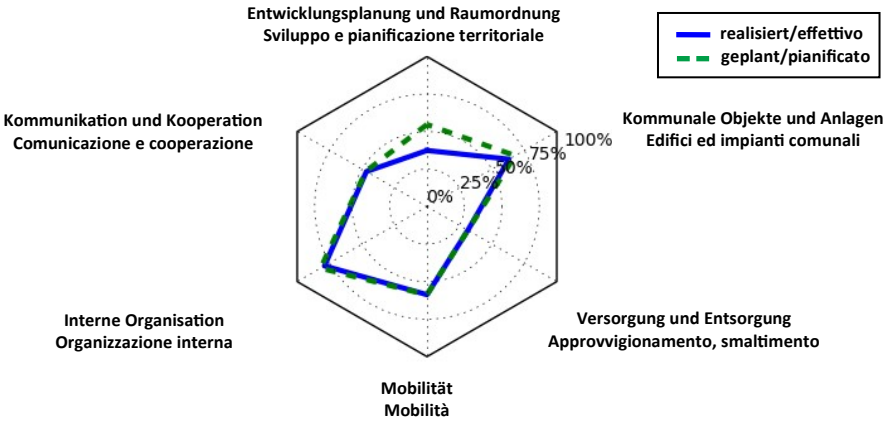
Comprensorio: Oltradige -Bassa A.
Sindaco: Christoph Matzneller
Superficie: 63,19 km²
Abitanti: 1.640
Altitudine: 1.225 m
Adesione KlimaGemeinde: 2018
Consulente: Anna Solderer
Certificazione: Silver
www.comune.aldino.bz.it

Energy Team

Patrick Aberham (Team Leader)

Fabian Foppa
Simon Franzelin
Heinrich Grumer
Andreas Heinz
Evelyn Hofer
Christoph Matzneller
Charlotte Oberberger
Josef Pöder
Michael Santa
Martin Schmid
Andrea Unterholzner

Profil der Gemeinde — Profilo del comune

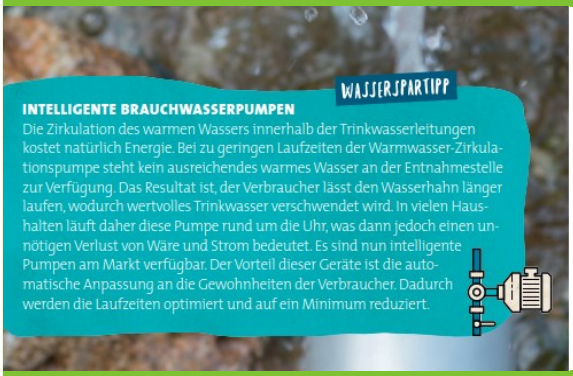


Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Erweiterung des von der Gemeinde verwalteten Fernwärmenetzes mit lokaler Biomasse und Anschluss der öffentliche Gebäude
- Einrichtung von 70 Fahrradabstellplätzen und 10 Ladestationen für E-Fahrräder im Zentrum und auf den kommunalen Almen
- Straßensperre der Schulzufahrt mit dem Ziel, den Fußgängerverkehr zu fördern und die Sicherheit zu erhöhen
- Mehr als 90% der kommunalen Beleuchtung auf LED umgestellt und mit Nachtabsenkung ausgestattet
- Schulprojekte: Fahrradtag in Grundschulen, "Klima Schritte" und "Blühende Straßen" während der EU-Mobilitätswoche

- Ampliamento della centrale di teleriscaldamento a biomassa locale gestita dal comune e collegata agli edifici pubblici
- Realizzazione di 70 parcheggi per bici e 10 colonnine di ricarica per bici elettriche distribuite in centro e sulle malghe comunali
- Chiusura al traffico della strada di accesso alla scuola per favorire la pedonabilità e garantire maggior sicurezza
- Più del 90% dell´illuminazione pubblica convertita a LED e con possibilità di riduzione notturna
- Progetti nelle scuole: Giornata della bici nelle scuole elementari, “Passi per il clima” e “Strade fiorite” durante la settimana europea della mobilità

Deutschnofen
Nova Ponente



SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

57,0 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Salten-Schlern
Bürgermeister: Bernhard Daum
Größe: 112,02 km²
EinwohnerInnen: 4.068
Meereshöhe: 1.350 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2016
Beraterin: Anna Solderer
Re-Zertifizierung: Silver
www.deutschnofen.eu

Dati generali

Comprensorio: Salto-Sciliar
Sindaco: Bernhard Daum
Superficie: 112,02 km²
Abitanti: 4.068
Altitudine: 1.350 m
Adesione KlimaGemeinde: 2016
Consulente: Anna Solderer
Ricertificazione: Silver
www.nova-ponente.eu

Energy Team

Ursula Thaler (Team Leader)

Irmgard Brunner

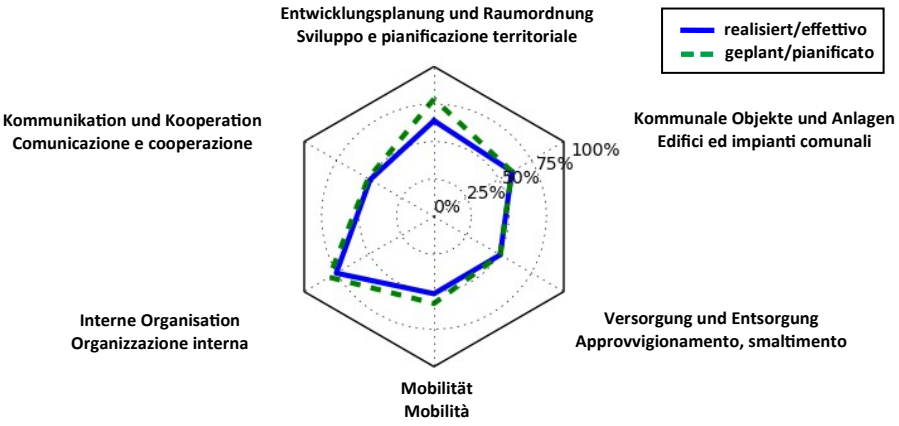
Bernhard Daum

Tanja Herbst

Christoph Kofler

David Oberrauch

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Ausarbeitung und Genehmigung des kommunalen Energie- und Klimaplans mit 2030-Zielen
- Pilotprojekt zum Leerstandmanagement
- Mikro-Biomasse-Fernwärmenetze für öffentliche und private Gebäude
- Wiederaufbau des Vereinshauses (KlimaHaus A)
- 100% LED-Straßenbeleuchtung
- Kampagne "Achtsam am Berg" in Zusammenarbeit mit dem TVB zur Abfallreduzierung und Trinkwassernutzung
- Förderung lokaler Produkte und kurzer landwirtschaftlicher Lieferketten zur Stärkung der Zusammenarbeit zwischen Bauern und Gastwirten

- Elaborazione e approvazione Piano energia clima con obiettivi al 2030
- Progetto pilota sulla gestione degli spazi ed edifici vuoti
- Mini-reti di teleriscaldamento a biomassa a servizio di edifici pubblici e privati
- Ricostruzione della Casa delle Associazioni (CasaClima A)
- 100% illuminazione pubblica a LED
- Campagna “Rispetta la montagna” in collaborazione con APT per riduzione dei rifiuti e uso dell´acqua potabile
- Promozione dei prodotti locali e delle filiere agricole corte per rafforzare cooperazione tra agricoltori e ristoratori

Eppan an der Weinstraße
Appiano sulla Strada del Vino

SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

61,3 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Überetsch-Unterland
Bürgermeister: Wilfried Trettl
Größe: 59,59 km²
EinwohnerInnen: 14.890
Meereshöhe: 416 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2016
Beraterin: Christine Romen
Re-Zertifizierung: Silver
www.eppan.eu

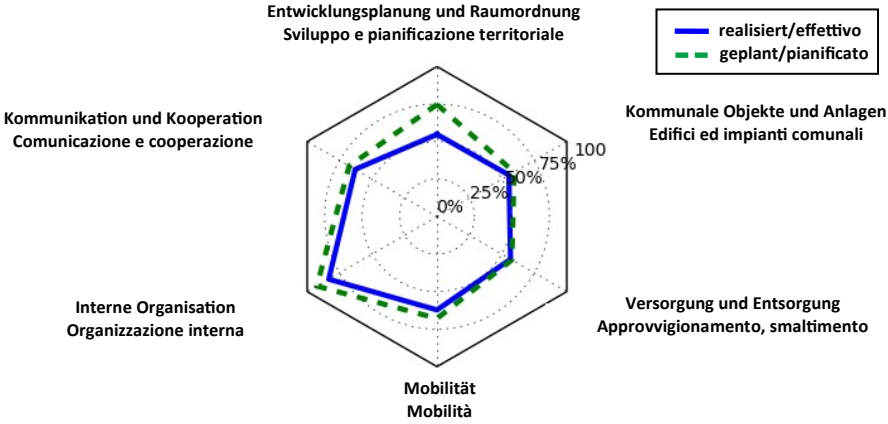
Dati generali

Comprensorio: Oltradige-Bassa A.
Sindaco: Wilfried Trettl
Superficie: 59,59 km²
Abitanti: 14.890
Altitudine: 416 m
Adesione KlimaGemeinde: 2016
Consulente: Christine Romen
Ricertificazione: Silver
www.appiano.eu

Energy Team

Roland Faller (Team Leader)
Sophia Amort
Monika Hofer Larcher
Petra Prackwieser
Wilfried Trettl
Reinhard Zublasing

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- 20 Jahre Erfahrung in der Energiebuchhaltung für kommunale Gebäude und in der Energieberatung für BürgerInnen
- Nachhaltiges Mobilitätskonzept auf dem Gemeindegebiet
- Energiekonzept für die Sanierung öffentlicher Gebäude und energetische Sanierung verschiedener Objekte
- Installation von Biomasse- und Photovoltaikanlagen und Wärmepumpen in kommunalen Gebäuden
- Fortsetzung des Projekts zur Förderung einer nachhaltigen Mobilität der Pendler durch die Bereitstellung von E-Bikes und Fahrradboxen

- Esperienza ventennale con contabilità energetica degli edifici comunali e nella consulenza energetica ai cittadini
- Concetto di mobilità sostenibile per il territorio comunale
- Concetto di risanamento del patrimonio comunale e interventi di riqualificazione energetica su diversi edifici
- Installazione di impianti a biomassa , pompe di calore e impianti fotovoltaici in diversi edifici comunali
- Continuazione del progetto per favorire la mobilità sostenibile per i pendolari attraverso la messa a disposizione di e-bike e box bici sicuri

Innichen
San Candido

SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

67,7 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Pustertal
Bürgermeister: Klaus Rainer
Größe: 80,1 km²
EinwohnerInnen: 3.451
Meereshöhe: 1175 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2016
Beraterin: Sonja Abrate
Re-Zertifizierung: Silver
www.innichen.eu

Dati generali

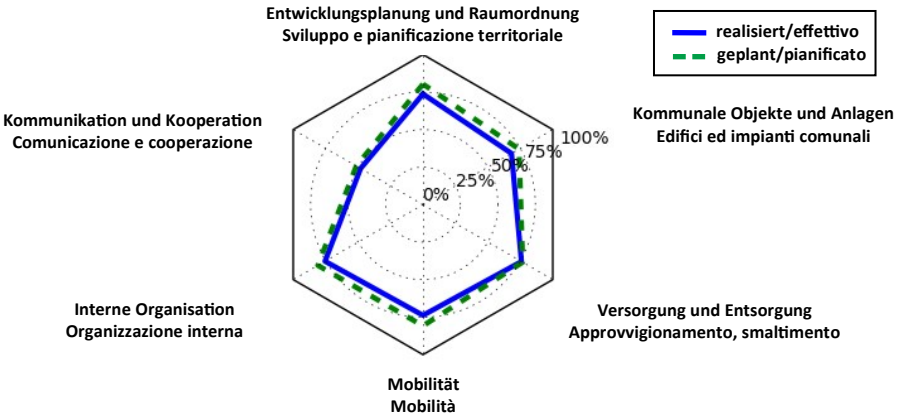
Comprensorio: Val Pusteria
Sindaco: Klaus Rainer
Superficie: 80,1 km²
Abitanti: 3.451
Altitudine: 1175 m
Adesione KlimaGemeinde: 2016
Consulente: Sonja Abrate
Ricertificazione: Silver
www.sancandido.eu

Energy Team

Harald Kraler (Team Leader)

Martin Beikircher
Tiziano Blanchetti
Marco Dapoz
Peter Fuchs
Markus Hackhofer
Melanie Lanzinger
Markus Schönegger
Thomas Schmidhofer
Hans Schmieder
Anna Schäfer
Niklas Weser

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Ausarbeitung und Genehmigung des kommunalen Energie- und Klimaplans mit 2030-Zielen
- Modernisierung der Heizungsanlage und Wärmeregelung für 4 kommunale Gebäude
- 3 mit Biomasse betriebene Fernwärmenetze und 2 Biogasanlagen in der Gemeinde
- 100 % der städtischen Straßenbeleuchtung, mit Ausnahme des Handwerksgebiets, umgestellt auf LED mit 50 % Nachtabsenkung
- Neues Fußgängerleitsystem und neues Parkmanagementsystem
- Kostenlose Fahrräder für Arbeitswege und Parkabschreckung im Ortzentrum für kommunale Angestellte und Lehrer

- Elaborazione e approvazione Piano energia e clima comunale con obiettivi al 2030
- Ammodernamento dell´impianto di riscaldamento e regolazione termica per 4 edifici comunali
- 3 reti di teleriscaldamento alimentate a biomassa e 2 impianti a biogas sul territorio comunale
- 100% dell´illuminazione pubblica comunale, ad esclusione della zona artigianale, convertita a LED con riduzione notturna del 50%
- Nuovo sistema di indirizzamento pedonale e nuovo sistema di gestione dei parcheggi e delle soste
- City-bike gratuite per spostamenti casa-lavoro e disincentivazione parcheggio in centro per dipendenti comunali e insegnanti

Kaltern an der Weinstrasse
Caldaro sulla strada del vino

Marktgemeinde Kaltern an der Weinstraße
Comune di Caldaro sulla strada del vino
in Zusammenarbeit mit | in collaborazione con
Bildungs- und Energieforum AFB
Netzwerk/rete „You can do it – Wir für unsere Welt"

SILVER
KlimaGemeinde
ComuneClima®
european energy award

60,5 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Überetsch-Unterland
Bürgermeisterin: G. Benin Bernard
Größe: 47,96 km²
EinwohnerInnen: 8.185
Meereshöhe: 425 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2018
Beraterin: Christine Romen
Re-Zertifizierung: Silver
www.kaltern.eu

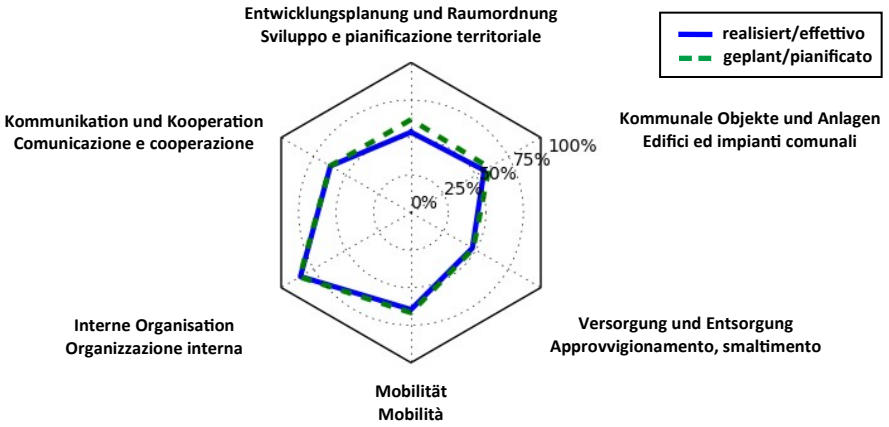
Dati generali

Comprensorio: Oltradige-Bassa A.
Sindaca: G. Benin Bernard
Superficie: 47,96 km²
Abitanti: 8.185
Altitudine: 425 m
Adesione KlimaGemeinde: 2018
Consulente: Christine Romen
Ricertificazione: Silver
www.caldaro.eu

Energy Team

Werner Atz (Team Leader)
Christian Ambach
Silvia Bernard
Daniel Pircher
Andreas Resch

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

• Energetische Sanierung der Mittelschule (KlimaHaus B - Biomasseheizung)	• Riqualificazione energetica scuola media (CasaClima B - riscaldamento a biomassa)
• Fotovoltaikanlagen auf 3 kommunalen Gebäuden und Miniwasserkraftwerk auf der Wasserleitung	• Impianti fotovoltaici su 3 edifici comunali e mini-idroelettrico su acquedotto
• Umfrage zu Mobilitätsbedürfnissen von Bürgern und Pendlern	• Sondaggio sulle esigenze di mobilità di cittadini e pendolari
• Errichtung sicherer Fahrradabstellplätze für Gemeindebedienstete und Pendler	• Realizzazione di nuovi posti bici sicuri per i collaboratori comunali e per pendolari
• Initiative "Sicher in die Schule" zur Förderung der nachhaltigen Mobilität	• Iniziativa “Sicuri a scuola” per incentivare la mobilità sostenibile nel percorso casa-scuola
• Klimaschutzsensibilisierungskampagne "Klimapunkte sammeln und gewinnen"	• Campagna di sensibilizzazione alla tutela del clima “Raccogliere e vincere punti clima”
• Energieberatungsstelle und Informationskampagnen für Bürger	• Centro di consulenza energetica e eventi informativi per i cittadini

Lana

SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

59,2%

Allgemeine Daten

Bezirk: Burggrafenamt
Bürgermeister: Harald Stauder
Größe: 36,12 km²
EinwohnerInnen: 12.567
Meereshöhe: 310 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2017
Beraterin: Irene Senfter
Re-Zertifizierung: Silver
www.gemeinde.lana.bz.it

Dati generali

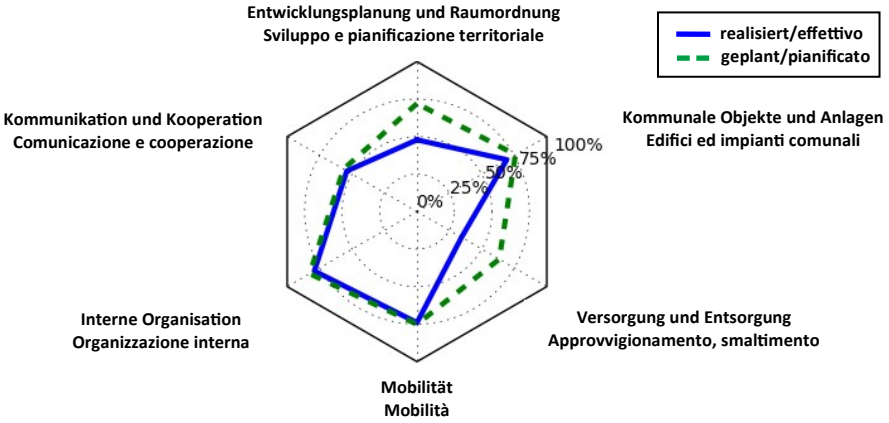
Comprensorio: Burgraviato
Sindaco: Harald Stauder
Superficie: 36,12 km²
Abitanti: 12.567
Altitudine: 310 m
Adesione KlimaGemeinde: 2017
Consulente: Irene Senfter
Ricertificazione: Silver
www.comune.lana.bz.it

Energy Team

Harald Stauder (Team Leader)

Andrea De Martino
Werner Gadner
Klaus Ganterer
Gustavo Gulino
Joachim Holzner
Birgit Lösch
Verena Schnitzer

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Erarbeitung eines kommunalen Energie- und Klimaplans in Zusammenarbeit mit der Bezirksgemeinschaft
- Erstellung eines kommunalen Mobilitäts- und Radverkehrskonzepts
- Programm zur energetischen Sanierung gemeindeeigener Gebäude
- E-Fahrräder für Gemeindeangestellte, Wegleitsystem für Fußgänger und Radfahrer, Fahrradboxen für Pendler am Bahnhof
- Energieberatung für alle Bürger
- Initiative "Lana moves local" zur Förderung der lokalen Wirtschaftskreisläufe und Mobilität

- Redazione di un piano energetico e climatico comunale in collaborazione con la comunità comprensoriale
- Elaborazione di un concetto per la mobilità cittadina e la mobilità ciclabile
- Programma di riqualificazione energetica degli edifici comunali
- E-bike a disposizione dei dipendenti comunali, sistema di wayfinding per pedoni e ciclisti, bici box per i pendolari presso la stazione
- Servizio di consulenza energetica per i cittadini
- Iniziativa “Lana moves local” per incentivare l´economia e la mobilità locale

Montan
Montagna

BRONZE

KlimaGemeinde
ComuneClima®

48,4 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Überetsch-Unterland
Bürgermeisterin: M. Delvai Hilber
Größe: 18,91 km²
EinwohnerInnen: 1.702
Meereshöhe: m 497
KlimaGemeinde-Beitritt: 2021
Beraterin: Anna Solderer
Zertifizierung: Bronze
www.montan.eu

Dati generali

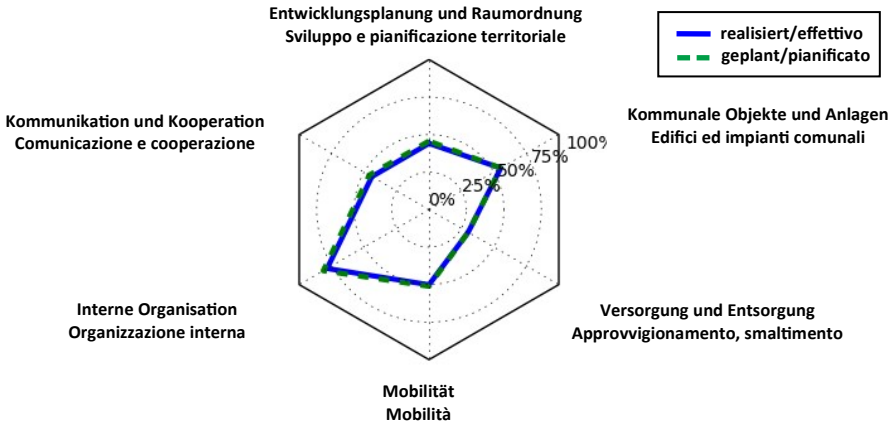
Comprensorio: Oltradige -Bassa A.
Sindaca: M. Delvai Hilber
Superficie: 18,91 km²
Abitanti: 1.702
Altitudine: m 497
Adesione KlimaGemeinde: 2021
Consulente: Anna Solderer
Certificazione: Bronze
www.montagna.eu

Energy Team

Matthias Tschöll (Team Leader)

Georg Amort
Veronika Amort
Jacqueline Barbi
Brigitte Foppa
Damian Foppa
Markus Jageregger
Matthias Mick
Hubert Sinn
Marcus Varesco

Profil der Gemeinde — Profilo del comune

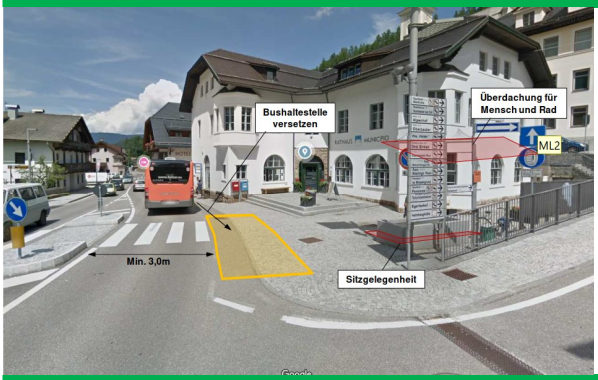


Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Müllerbachl-Wasserkraftwerk für eine Jahresproduktion von ca. 160 MWh
- Ausbau des Fahrradnetzes und der entsprechenden Ladeinfrastruktur für Elektrofahrräder und Reparaturen
- Nachhaltige PEFC-Zertifizierung für Wälder in Gemeindebesitz
- Aufforstungsaktion mit mehreren Vereinen und Schulen
- Neuer sicherer Parkplatz-Schulverbindungsweg und Erweiterung der Grünfläche um den Kindergarten
- Sensibilisierung der BürgerInnen für Energie- und Umweltfragen durch das Gemeindeblatt

- Centrale idroelettrica Müllerbachl per una produzione annua di circa 160 MWh
- Sviluppo rete ciclabile e relative infrastrutture di ricarica per bici elettriche e per la riparazione
- Certificazione sostenibile PEFC per il bosco di proprietà comunale
- Campagna di riforestazione con diverse associazioni e con le scuole
- Nuovo percorso di collegamento protetto parcheggio– scuola e ampliamento della zona verde di pertinenza dell´asilo
- Sensibilizzazione dei cittadini sui temi energetici e ambientali attraverso il giornalino comunale

Sexten
Sesto



SILVER

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european energy award

52,6 %

Allgemeine Daten

Bezirk: Pustertal
Bürgermeister: T. Summerer
Größe: 80,42 km²
EinwohnerInnen: 1.900
Meereshöhe: 1.310 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2017
Beraterin: Irene Senfter
Zertifizierung: Silver
www.gemeinde.sexten.bz.it

Dati generali

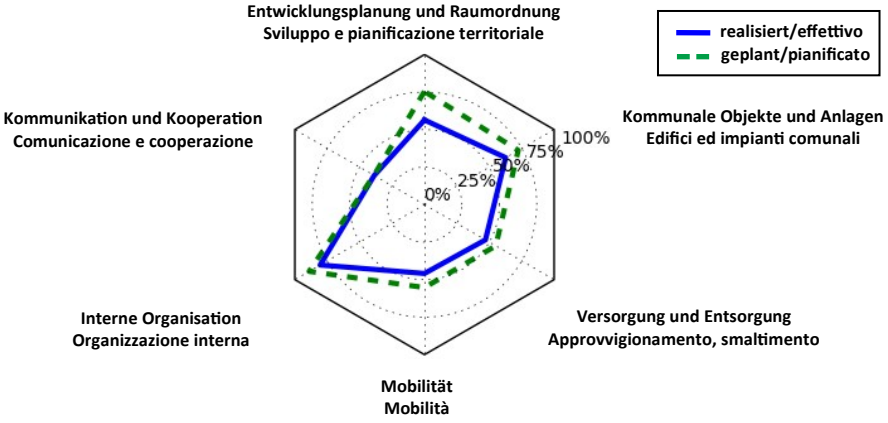
Comprensorio: Val Pusteria
Sindaco: Thomas Summerer
Superficie: 80,42 km²
Abitanti: 1.900
Altitudine: 1.310 m
Adesione KlimaGemeinde: 2017
Consulente: Irene Senfter
Certificazione: Silver
www.comune.sesto.bz.it

Energy Team

Thomas Summerer (Team Leader)

Werner Egarter
Sabine Grünbacher
Michael Kofler
Peter Schmiedhofer
Markus Summerer
Georg Villgrater
Judith Villgrater
Marina Villgrater

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Biomasse-Fernwärmenetz mit mehr als 400 Anschlüssen, einschließlich aller kommunalen Gebäude
- Teleriscaldamento a biomassa con oltre 400 allacciamenti compresi gli edifici comunali
- Kommunaler Mobilitätsplan mit Bürgerbeteiligung
- Piano di mobilità comunale con partecipazione dei cittadini
- Modernisierungsarbeiten und Energieeffizienzmaßnahmen in mehreren kommunalen Gebäuden
- Interventi di riqualificazione ed efficientamento energetico di diversi edifici comunali
- gebührenpflichtige Bewirtschaftung von Parkplätzen im Ortzentrum und Installation von 4 öffentlichen Ladestationen für Elektrofahrzeuge
- Gestione a pagamento dei parcheggi in centro e offerta di 4 punti pubblici di ricarica per veicoli elettrici
- Förderung lokaler Produkte und kurzer Lieferketten (Projekt "Miteinander&Füreinander", Themenweg "Milchmeile")
- Promozione dei prodotti locali e delle filiere corte (progetto "Miteinander&Füreinander", sentiero "Miglio del Latte")
- Projekt zur nachhaltigen Mobilität im Fischleintal in Zusammenarbeit mit der Provinz
- Progetto per mobilità sostenibile in Val Fiscalina in collaborazione con la Provincia

Truden im Naturpark
Trodena nel parco naturale

SILVER
KlimaGemeinde
ComuneClima®
european energy award

54,6%

Allgemeine Daten

Bezirk: Überetsch-Unterland
Bürgermeister: Michael Epp
Größe: 20,56 km²
EinwohnerInnen: 1.043
Meereshöhe: 1.127 m
KlimaGemeinde-Beitritt: 2016
Beraterin: Irene Senfter
Re-Zertifizierung: Silver
www.gemeinde.truden.bz.it

Dati generali

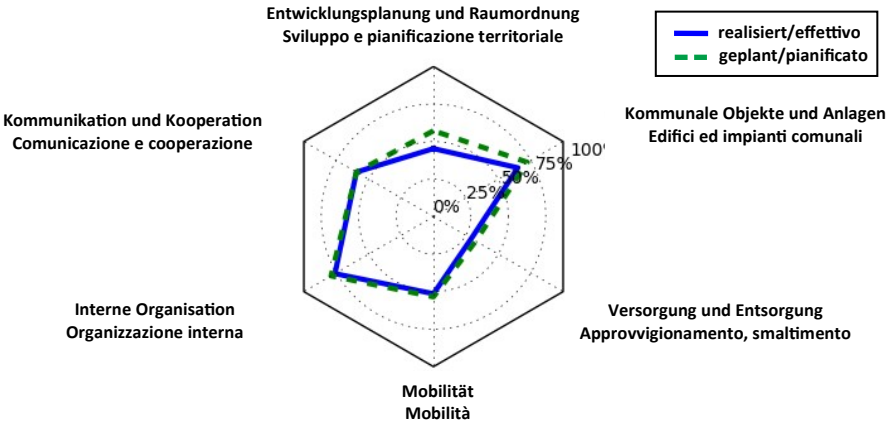
Comprensorio: Oltradige-Bassa A.
Sindaco: Michael Epp
Superficie: 20,56 km²
Abitanti: 1.043
Altitudine: 1.127 m
Adesione KlimaGemeinde: 2016
Consulente: Irene Senfter
Ricertificazione: Silver
www.comune.trodena.bz.it

Energy Team

Sibille Daldoss (Team Leader)

Michael Busin
Walter Capovilla
Michael Epp
Franz Gabrielli
Sibylle Lafogler
Werner Stuppner
Rudi Ventura

Profil der Gemeinde — Profilo del comune



Wichtigste Maßnahmen — Principali misure

- Erhebung der Leerstände und kostenlose Beratung bei Renovierungen von Gebäuden
- Umbau und Erweiterung der Feuerwehrstation
- Erhebung der Mobilitätsbedürfnisse im Rahmen der Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsplans
- Schrittweiser Austausch von Ölkesseln durch Biomassekessel für kommunale Gebäude
- 100% LED-Straßenbeleuchtung
- Initiativen zur Einbindung der BürgerInnen (z.B. Umwelttag, Ideencafés, Artikel im Gemeindeblatt)

- Censimento patrimonio abitativo non utilizzato e consulenza per la riqualificazione
- Ristrutturazione e ampliamento Caserma dei Vigili del Fuoco
- Sondaggio sulle esigenze di mobilità nell´ambito della redazione del piano di sviluppo comunale
- Sostituzione progressiva delle caldaie a gasolio con caldaie a biomassa per gli edifici comunali
- Illuminazione pubblica 100% a LED
- Iniziative per la sensibilizzazione e il coinvolgimento dei cittadini (es. giornata ecologica, caffé delle idee, rubrica su giornalino comunale)

Der European Energy Award

Der ***European Energy Award (eea)*** ist ein Qualitätsmanagementsystem für Gemeinden, das in den letzten 25 Jahren in mehreren EU-Ländern eingeführt wurde und auf dem auch das KlimaGemeinde-Programm basiert. Der *eea* unterstützt Gemeinden bei der Ausarbeitung interdisziplinärer Planungsprozesse und der Umsetzung effektiver energie- und klimapolitischer Maßnahmen.

Was sind die Erfolgsfaktoren des *eea*-Systems?

- Der *eea* übersetzt nationale und regionale Energie- und Klimaziele in konkrete lokale Politikempfehlungen, die den Gemeinden helfen, Ressourcen so einzusetzen, dass die Effizienz der Maßnahmen optimiert wird.
- Der *eea* wird dank der Mitarbeit von Gemeinden und lokalen Experten kontinuierlich optimiert. Der regionale und lokale Kontext wird im *eea*-System sorgfältig berücksichtigt.
- Die *eea*-Gemeinden erstellen einen Aktionsplan mit einer langfristigen Vision, der jährlich mit Unterstützung eines externen Experten sorgfältig bewertet und überprüft wird.
- Die Anstrengungen der Gemeinden werden entsprechend ihrem individuellen Handlungsfeld nach europaweit einheitlicher Methodik bewertet. Dies ermöglicht den Vergleich zwischen den Gemeinden und die Erarbeitung eines internationalen Benchmarks.

Das European Energy Award Gold

Die Gemeinden, die mindestens 75% der Maßnahmen in ihrem Handlungsfeld umgesetzt und damit ein vorbildliches Engagement für eine nachhaltige Energiezukunft gezeigt haben, werden mit dem European Energy Award Gold ausgezeichnet.

Weitere Informationen: www.european-energy-award.org

L´European Energy Award

L'***European Energy Award (eea)*** è un sistema di gestione della qualità per i comuni adottato negli ultimi 25 anni in diversi paesi europei, sul quale si basa anche il programma ComuneClima. L´*eea* supporta le autorità locali nella definizione di processi di pianificazione interdisciplinari e nell'attuazione di efficaci misure di politica energetica e climatica.

Quali i fattori di successo del sistema *eea*?

- L´*eea* traduce i target energetici e climatici nazionali e regionali in raccomandazioni concrete di politica locale che aiutano i comuni a ripartire le risorse in modo da ottimizzare l´efficienza delle misure intraprese.
- L´*eea* viene continuamente migliorato grazie al contributo dei comuni e dagli esperti che lavorano a livello locale. Il contesto regionale e locale è attentamente preso in considerazione nel sistema .
- I comuni *eea* elaborano un piano di misure con una visione di lungo termine che viene attentamente valutato e revisionato ogni anno con il supporto di un esperto esterno.
- Gli sforzi dei comuni sono valutati in base al loro campo d´azione individuale utilizzando la stessa metodologia in tutta Europa. Questo consente il confronto fra comuni e la creazione di un benchmark internazionale.

L´European Energy Award Gold

I comuni che hanno realizzato almeno il 75% delle misure nel loro ambito di influenza e che hanno così dimostrato un impegno esemplare per un futuro energetico e climatico sostenibile sono premiate con l'European Energy Award Gold.

Ulteriori informazioni: www.european-energy-award.org

Am KlimaGemeinde teilnehmende Gemeinden
Comuni che partecipano al programma ComuneClima

Sand in Taufers/Campo Tures (*2019 Silver Re-awarding*)
Deutschnofen/Nova Ponente (*2022 Silver Re-awarding*)
Eppan a.d.W./Appiano s.s.d.v. (*2021 Silver Re-awarding)*
Jenesien/San Genesio Atesino (*2018 Silver*)
Innichen/San Candido (*2022 Silver Re-awarding)*
Terenten/Terento*(2018 Bronze)*
Truden im Naturpark/Trodena n.p.n. (*2021 Silver Re-awarding)*
Meran/Merano (*2019 Silver*)
Corvara/Corvara in Badia (*2019 Bronze*)
Abtei/Badia (*2022 Silver Re-awarding*)
St.Ulrich/Ortisei (*2017 Bronze*)
Lana/Lana (*2021 Silver Re-awarding*)
Sexten/Sesto (*2021 Silver*)
Kaltern a.d.W./Caldaro s.s.d.v. (*2022 Silver Re-awarding*)
Bozen/Bolzano (*2020 Gold*)
Aldein/Aldino (*2022 Silver*)
Vaiano (PO) (*2017 Silver*)
Montan/Montagna (*2022 Bronze*)
Naturns/Naturno
Welschnofen/Nova Levante
Ahrntal/Valle Aurina
Vahrn/Varna
Natz-Schabs/Naz-Sciaves
Ritten/Renon
Brixen/Bressanone
Bruneck/Brunico
Olang/Valdaora
Rasen Antholz/Rasun Anterselva
Altrei/Anterivo
San Massimo (CB)

KlimaGemeinde Light	ComuneClima Light
Das KlimaGemeinde Light Programm gilt als erster vereinfachter Schritt zum Programm KlimaGemeinde. Teilnehmende Gemeinden übernehmen das Energiebuchhaltungssystem EBO zur Erhebung der Energieverbräuche kommunaler Gebäude und Anlagen und füllen auch eine vereinfachte Checkliste aus, um die Energie- und Umweltperformance der Gemeinde zu analysieren. KlimaGemeinden Light werden nicht zertifiziert.	ComuneClima Light è un percorso di avvicinamento al programma ComuneClima che prevede l'adozione da parte dei Comuni partecipanti dello strumento Energy Report Online per la raccolta dei dati di consumo energetico degli edifici e degli impianti comunali e la compilazione di una checklist semplificata per l'analisi/verifica delle performance energetico-ambientali del comune. Non è prevista nessuna certificazione.
Teilnehmende Gemeinden	**Comuni partecipanti**
Algund/Lagundo Enneberg/Marebbe Franzensfeste/Fortezza Gais/Gais Gargazon/Gargazzone Gsies/Valle di Casies Hafling/Avelengo Kiens/Chienes Laurein/Lauregno Marling/Marlengo Moos i. P./Moso i.P. Mühlwald/Selva dei Molini Nals/Nalles Niederdorf/Villabassa Partschins/Parcines Percha/Perca Pfalzen/Falzes Plaus/Plaus Prags/Braies	Prettau/Predoi Proveis/Proves Riffian/Rifiano Schenna/Scena St. Leonhard/ S. Leonardo St. Lorenzen/ S. Lorenzo di Sebato St. Martin in Passeier/ S. Martino i. P. St. Martin in Thurn/ S. Martino in B. St. Pankraz/ San Pancrazio Tirol/ Tirol Tisens/Tesimo Toblach/ Dobbiaco ULF ST.F elix/Senale S. Felice Ulten/Ultimo Vintl/Vandoies Vöran/Verano Welsberg -Taisten/Monguelfo Tesido Wengen/La Valle

KlimaGemeinde
ComuneClima®

european
energy award

ACTING LOCALLY FOR THE CLIMATE